

J Yfa]gghY ' - \$! \ f][Y 'Ui g 'GWk Yf]b 'bUWk
<]bk Y]g '[YZi bXYb

- \$! \ f][Y 'J Yfa]gghY 'Ui g 'GWk Yf]b '[YZi bXYb ° °8 YhU]`YfhY
bZcfa Uh]cbYb 'ni f'² ZZYbh]Wk_Y]hgZU\ bXi b['i bX']\ fYb
<]bhYf[fØbXYb"

5a ' & ' "5i [i gh&\$&(' j YfgWk UbX 'Y]bY ' - \$! \ f][Y ' : fUi 'Ui g 'Y]bYf
GYb]cfYbfYg]XYbn']b 'GWk Yf]b " Æ f' j YfgWk]bXYb ' \ UhY 'b]Wk h'bi f
: Ua]`Y 'i bX' : fYi bXY ']b 'Gcf[Y j YfgYhñž'gcbXYfb 'Ui Wk 'X]Y 'Dc`nY]
a cV]`g]Yfh" A cbUhY 'j Yf[]b[Ybž']b 'XYbYb 'X]Y '5b[Y \ Òf][Yb
j Yf[YV`]Wk 'bUWk ' <]bk Y]gYb 'gi Wk hYb " °8 cWk 'YhñYb '9bXYg'gc`hY
Y]bY 'Ui Za Yf_gUa Y 'DYfgcb ' \ Y`ZYbž'XUg'F ÅhgY`i a ']\ f
J YfgWk]bXYb 'ni ' ÒgYb"

9]b 'F UXZU\ fYf 'YbhXYW_hY 'X]Y 'j Yfa]gghY '8 Ua Y ']a 'K U`X' j cb
GWk Y`Zk YfXYf' i bX']bZcfa]YfhY 'i a [Y \ YbX 'X]Y '9]bgUhn_fÅZhY " °8]YgY
FYU_h]cb 'k Uf 'YbhgWk Y]XYbX 'i bX 'nY][hž'k]Y 'k]Wk h]['K UWk gUa _Y]h
]b 'i bgYfYf'; YgY`gWk UZh']gh" °8]Y 'U'hY '8 Ua Y 'k i fXY 'gcZcfh' j ca
FYhhi b[gX]Ybgh']b 'Y]b ' ? fUb_Yb \ Ui g' [YVfUWk hž' i a ']\ fYb
; Ygi bX \ Y]hgñi ghUbX 'ni ' ØVYfd fØZYb " °8 Ug 'fUgWk Y ' < UbXY 'b 'XYg
F UXZU\ fYfg ' \ Uh' a Ò[']Wk Yfk Y]gY 'GWk `]a a YfYg' j Yf \]bXYfhi bX 'XYb
' ? cbhU_hini f'² ZZYbh]Wk_Y]h ' \ Yf[YghY`hž' i a ' <]`ZY 'ni 'Y]ghYb"

8]Y 'F c` `Y 'XYf'; Ya Y]bXY

8]Y 'i bhYfghØhni b['XYf'² ZZYbh]Wk_Y]h'gd]Y'hY 'Y]bY 'k YgYbh]Wk Y
F c` `Y 'VY] 'XYf'5i Z]bXi b['XYf'GYb]cf]b " °8]Y 'Dc`nY] [UV '<]bk Y]gY
Ui g' i bX 'UddY`]YfhY 'Ub 'X]Y '6Øf[Yfž'Ui Za Yf_gUa 'ni 'gY]b " °8]YgY
: cfa ' j cb'; Ya Y]bgWk UZh'gUfVY]h'nY][hž'k]Y 'A YbgWk Yb ']b
gWk]Yf][Yb 'G]hi Uh]cbYb 'ni gUa a YbghY \ Yb 'i bX 'gWk bY` `Y ' <]`ZY
'Y]ghYb ' _ØbbYb " °8]Y 'Y '6Øf[Yf'k UfYb 'U`Ufa]Yfhi bX 'nY][hYb 'Y]b

[fc» Yg' ðhYfYggY 'XUfUbž'X]Y 'À`hYfY '8 Ua Y 'k]YXYf'ni 'Z]bXYb"

8]Y 'Dc`nY]'VYXUb_hY 'g]W\`Yfn`]W`ZØf`X]Y 'I bhYfghØhni b[']b`X]YgYf
5b[Y`Y[Yb\`Y]h"9fghYf'Dc`nY]\Ui dh_ca a]ggUf'7UfghYb`?fc``\cV
\Yfj cfž'k]Y`k]W]h['X]Y`Y]b[Y[Ub[YbYb`<]bk Y]gY`Ui g`XYf
6Yj Ò`_Yfi b['k UfYb`i bX`Y]b`@]W]h`Ui Z`X]Y`G]W]a YfnYb`i bX`Gcf[Yb
XYf'5b[Y\`Òf][Yb`k UfZYb"9f`VYhc bhY`Ui W\`X]Y`B`chk YbX][_Y]hž`X]Y
dYfgcbYbVYnc[YbYb`8UhYbž`X]Y`k À\`fYbX`XYf': U\`bXi b[gUi Zfi ZY
j YfÒZYb]h]W]h`k i fXYbž`bi b`ni ``Òg]W]Yb"8]Y`Df]j Uhgd\`ÁfY`XYf
VYhfcZYbYb': Ua]]Y`ghY\`h`Ub`cVYfghYf`GhY``Y"

8]YgY'; Yg]W]W]hY`j YfXYi h]W]h`b]W]h`bi f`X]Y`?fUZh`XYf
; Ya Y]bg]W]UZhž`gcbXYfb`k]fZh`Ui W\`Y]b`@]W]h`Ui Z`X]Y`6YXØfZb]ggY
i bX`<YfUi gZcfXYfi b[Yb`À`hYfYf`A Ybg]W]Yb"9g`]gh`b]W]h`XUg`YfghY
A U`ž`XUgg`gc`W]Y`J cfZÀ``Y`[Yg]W]Y\`Ybž`i bX`Yg`nY][h`g]W]ž`XUgg`Yg
k]W]h][']ghž`gYbg]VY``a]h`XYb`ÿ`hYfYb`i a ni [Y\`Yb" ÆfY`G]W]Yf\`Y]h
i bX`]f`K c\`Yf[Y\`Yb`gc``hYb`ZØf`i bg`U``Y`Y]bY`Df]cf]h`h`XUfghY``Yb"

K]W]h][Y`@Y`_h]cbYb`ZØf`X]Y`Ni`_i`bZh

8]Y`HUhgU]W]Yž`XUgg`X]Y`GYb]cf]b`bU]W]gc``Ub[Yf`NY]h`[YZi bXYb
k i fXYž`[]Vh`5b`Ugg`ni f`<cZ]bi b[" ; `Y]W]nY]h][']gh`Yg`Y]bY
5i Zc fXYfi b[`Ub`X]Y'; YgY`g]W]UZhž`Ui Za Yf_gUa `ni`gY]b`i bX`Ui Z
]\fY`A]ha Ybg]W]Yb`ni`U]W]hYb"9g`k i fXY`Ui W\`XYi h]W]ž`k]Y
k Yfhj c``Y]bY`Yb[Y`B U]W]VUfg]W]UZhg! i bX
; Ya Y]bg]W]UZhj YfV]bXi b[`gY]b`_Ubb" : Ua]]Ybž`B U]W]VUfb`i bX
: fYi bXY`gc``hYb`ghYhg`Y]b`5i [Y`Ui Z`À`hYfY`A Ybg]W]Yb`\UVYbž`i a
]a`B`chZU``fY]W]hY]h]['\`UbXY`b`ni`_ÒbYb"

8]Y`J cfZÀ``Y`fi bX`i a`X]Y`j Yfa]gghY': fUi`k YfZYb': fU[Yb`ØVYf`X]Y
G]W]Yf\`Y]h`i]b`GYb]cfYb\`Y]a Yb`Ui Z`9g`[]Vh`]a a Yf`FUi a`ZØf
J YfVYggYfi b[Ybž`i a`X]Y`G]W]Yf\`Y]h`XYf`6Yk c\`bYf`ni
[Yk À\`f`Y]ghYb"8 Ug`J YfhfUi Yb`XYf`5b[Y\`Òf][Yb`]b`X]Y
9]bf]W]hi b[Yb`]gh`Y]bY`k]W]h][Y'; fi bX`U[Y`ZØf`XUg`K c\`VYZ]bXYb
XYf`GYb]cfYb" <]Yf`]gh`Yg`i bYf`Àgg`]W]ž`XUgg`X]Y`<Y]a Y`]fY
A U» bU`a Yb`gh`ÀbX][`ØVYfd`fØZYb`i bX`g]W]YfghY``Ybž`XUgg`X]Y
9`XYf`m`b]W]h`bi f`_ÒfdYf`]W]ž`gcbXYfb`Ui W\`Ya`ch]cbU``[i h`VYhfYi h
k YfXYb"

þX]YgYa 'gdYn]Y`Yb': U`U`Uh'X]Y'Dc`nY]'k]Y'Ui W`X]Y
² ZYbh]W`_Y]h[YnY][hž'XUgg'Ni gUa a YbUfVY]h'i bX'[Y[YbgY]h][Y
<]'ZY'j cb'[fÖ» hYf'6YXYi hi b['g]bX"8]Y'YfZc`[fY]W`Y'5i Z]bXi b[
XYf'j Yfa]gghYb'8Ua Y`Uh'YXYa ']'b'XYf'F Y[]cb'Y]b'; YZØ`'j cb
9f'Y]W`hYfi b['[YgW`Yb_h"8]Y'VYhfcZZYbYb'5b[Y`Öf][Yb'_ÖbbYb
g]W`'bi b'Ub'X]Y'gW`ÖbYb'9f]bbYfi b[Yb'a]h']\f`U'hYbž'UbghUh]j cb
Gcf[Yb'i bX'Yb[ghYb'[Yd`U[h'ni 'gY]b"

Gc`W`Y'; YgW`]W`hYb'g]bX'b]W`h'bi f'6Yf]W`hY'ØVYf'J Yfa]gghY'/g]Y
g]bX'Ui W`Y]b'k]W`h][Yg'G][bU'ž'XUgg'k]f']b'i bgYfYf'; Ya Y]bgW`UZh
ZØfY]bUbXYf'XU'gY]b'a ØggYb'i bX'XUgg'XUg'þhYfYggY'Ub'XYb
Ä'hYfYb'A]hVØf[Yfb']b'i bgYfYf'; YgY`gW`UZh'b]Ya U'g'bUW`UggYb
gc`hY"

Y`hYfY'A YbgW`Yb'i bX']\fY'G]W`Yf\Y]h

9]b`Äi Z][Yg'DfcV`Ya ']'b'XYf'; YgY`gW`UZh']gh'X]Y'G]W`Yf\Y]h'Ä'hYfYf
A YbgW`Ybž']bgVYgcbXYfY']b'GYb]cfYb'fYg]XYbnYb"8]Y'J Yfa Y]Xi b[
j cb'J Yfa]gghYbZÄ`Yb']gh'\YfVY]'j cb'nYbhfU`Yf'6YXYi hi b["
GhUh]gh]_Yb'XYf'8Yi hgW`Yb'; YgY`gW`UZh'ZØf'; Yf]Uh]Y'nY][Ybž'XUgg
]b'8Yi hgW`UbX'fi bX'" \$i 'XYf'Ä'hYfYb'A YbgW`Yb'Ghi fn!'i bX
A cV']hÄhgd'fcV`Ya Y`UVYbž'X]Y'g]Y'XUni 'Vf]b[Yb'_ÖbbYbž']b
i bg]W`YfY'G]hi Uh]cbYb'ni '[YfUhYb"8U\Yf']gh'Yg'j cb'[fc» Yf
K]W`h][_Y]hž'XUgg'5b[Y`Öf][Y'i bX'9]bf]W`hi b[Yb'VYgcbXYfY
K UW`gUa _Y]h'nY][Yb"

9]b'5gdY_hž'XYf'cZi'ØVYfgY\Yb'k]fXž']gh'X]Y'dgmW`]gW`Y
; Ygi bX\Y]h'XYf'GYb]cfYb"»gc`Uh]cb'i bX'9]bgUa _Y]h'g]bX`Äi Z][Y
DfcV`Ya Yž'X]Y'XUni 'ZØ`fYb'_ÖbbYbž'XUgg'g]W`Ä'hYfY'A YbgW`Yb
j Yf]ffYb'cXYf']b[YZÄ`f']W`Y'G]hi Uh]cbYb'[YfUhYb"Dfc[fUa a Y'ni f
: ÖfXYfi b['XYf'gcn]U`Yb'þhYfU_h]cb']b'GYb]cfYb\Y]a Yb'_ÖbbYb
XUni 'VY]hfU[Ybž'X]Y'G]W`Yf\Y]h'i bX'XUg'K c`VYZ]bXYb'X]YgYf
A YbgW`Yb'ni 'Yf\Ö`Yb"

8]Y'F c`Y'XYf'; Ya Y]bgW`UZh'i bX'XYf'Dc`nY]

8]Y'Ni gUa a YbUfVY]h'ink]gW`Yb'XYf'Dc`nY]'i bX'XYf'; Ya Y]bgW`UZh
gd]Y'h'Y]bY'YbhgW`Y]XYbXY'F c`Y'VY]'XYf'5i Z]bXi b['j Yfa]gghYf

DYfgcbYb" `b j]Y`Yb : Ä`Ybžk]Y`X]YgYa ž`_ÖbbYb`X]Y`<]bk Y]gY`XYf
6Øf[Yf`YbHgWY]XYbX`XUni`VY]hfU[Ybžj Yfa]gghY`DYfgcbYb`gWbY`
ni`Z]bXYb" `8]Y`Dc`nY]`U]h`b`XYf`J Yf[Ub[Yb\Y]h?Ua dU[bYb`]bg
@VYb`[Yfi ZYbž`i a`XUg`6Yk`i gghgY]b`ZØf`X]Y`K]W]h[_Y]h`XYf
A]h\`ZY`]b`XYf`B UW VUfgW UZh`ni`gW`ÄfZYb" `9]b`6Y]gd]Y`]\YfZØf`]gh
X]Y`b]h]Uh]j Y`G]WYfY`B UW VUfgW UZh ž`X]Y`]b`nU`\fY]WYb`Gh`XhYb
8Yi hgW`UbXg`i a`[YgYhnh`k]fX"

: Øf`X]Y`5b[Y\Öf][Yb`]gh`Yg`j cb`[fc»Yf`6YXYi hi b[ž`XUgg`g]Y
k]ggYbžk Y`WY`F Yggci fWb`]bYb`ni f`J YfZØ[i b[`ghY`Yb" `8]Y
Dc`nY]`V]YhYh`b]W]h`bi f`Gi W`X]YbghYž`gcbXYfb`Ui W`6YfUhi b[Yb
Ubž`i a`gdYn]Z]gWY`Df`Äj Yb]cbga U»bU`a Yb`ni`Ya dZY`\Yb" `8]YgY
_ÖbbYb`j cb`Y]bZUWYb`7\YW`]\ghYb`V]g`\]b`ni`gdYn]Y`Yb
GW`i`i b[Yb`ni f`G]WYf\Y]h]a`5`hYf`fY]WYb"

9]b`6`]W`_]b`X]Y`J Yf[Ub[Yb\Y]h. `Y`b`]WY 9fY][b]ggY

9g`[UV`]b`XYf`J Yf[Ub[Yb\Y]h`Ä`b`]WY : Ä`Yž]b`XYbYb`Ä`hYfY
DYfgcbYb`U`g`j Yfa]ggh[Ya`Y`XYh`k`i fXYb`i bX`X]Y`VfY]hY
² ZYb]h]W`_Y]h`a`cV`]g]Yf`h`k`i fXYž`i a`g]Y`ni`Z]bXYb" `9]b
VYa`Yf`_Ybgk`YfhYf` : U`Y`fY][bYh`g]W`&\$%-`]b`6Yf`]bž`U`g`Y]bY
,`+!`Ä`f][Y` : fUi`Ui`g`Y]bYa`DZY[Y\Y]a`j`YfgW`k`UbX" `8 Ub`_Y]bYg
<]bk Y]gYg`Ui`g`XYf`6Yj`Ö`_Yfi b[`_cbbh`g]Y`bUW`a`Y`fYfYb`HU[Yb
k`c`\VY`U`hYb`Ui`Z[YZ] bXYb`k`YfXYb" `8]YgY : Ä`Y`j`YfXYi`h]WYb
b]W]h`bi f`X]Y`<YfUi`gZcfXYfi b[Ybž`a`]h`XYbYb`Ä`hYfY`A`YbgWYb
_cbZfcbh]Yfh]g]bXž`gcbXYfb`Ui`W`X]Y`J YfUbhk`cfhi b[`XYf
;`Ya`Y]bgW`UZhž`Y]b`5i`[Y`Ui`Z]\fY`G]WYf\Y]h`ni`UVYb"

Gc`WY`J`cfZ`Ä`Y`nY][Yb`Ui`W`X]Y`K]W]h[_Y]h`XYf
² ZYb]h]W`_Y]hgUfVY]h" `a`a`Yf`k`]YXYf`k`]fX`XYi`h]W]ž`XUgg`Y]bY
gWbY`Y`i`bX`YZZ`_h]j`Y`?`ca`a`i`b[_Uh]cb`nk`]gWYb`Dc`nY]`i`bX
A`YX]Yb`YbHgWY]XYbX`]ghž`i`a`<]ZY`ni`a`cV`]g]YfYb`i`bX`j`Yfa]gghY
DYfgcbYb`gWbY`Y`f`ni`Z]bXYb"

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY